義泰公司

G. High Co.
500 Main and 208 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone Sey. 3729

古今書籍　中西服飾

圖書目錄　唱碟目錄　印備函索即奉

清宮四大奇案　秘本四大奇書

順治出家　雍正奪嫡　乾隆體妻　同治嫖降　閻婆惜秘史　潘金蓮秘史　潘巧雲秘史　賈素貞秘史

[illegible]毛　[illegible]毛　[illegible]毛　[illegible]毛　盒庄全套四冊一元

天下第一　八大奇觀

苗女殉節　妓女守節　尼姑生子　和尚休妻　義僕殺主　窮漢納寵　忠臣賣國　孝子殺父

錦套全八冊　壹元六

〔耶誕送禮貨品平售〕

◯▲香港文咸街五洲滙兌有限公司廣告

本公司專做滙兌附貯按揭生意如各梓里有銀艮寄由本公司轉交家中者香港總行每百元取回關銀壹元另附回鄉送到府上帶工壹元紙水若干照時價如數奉還倘有不測本公司當照數賠償決不令各梓里陷有損失

歡迎貯蓄　三個月期週息二釐　六個月期週息五釐　壹年期週息六釐

續照章計息利上加利

The Wu Chow Receiving Agency Ltd
38 Bonham St. E. Hong Kong China

支行在　白沙　台城　三合　赤坎　省城

總理 馬持隆　副理 馬策廷　同啟

金源金舖

雲高華埠

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396
71 Pender, St. E. Vancouver, B.

本公司現聘有上等師傅巧造中西首飾兼售各等鐘錶化粧香品留聲機器各樣俱全諸君光顧無任歡迎

生死緣碑碑壹套二口	花旦千里駒
夜祭白牡丹一套貳口	小生新沾
海棠花下一套二口	小生新沾
吳王憶輪賞孫武子壹套一只	小生新沾
蝴蝶美人一套二口	花旦馮敬文
梅之淚隔河壹套一口	花旦千里駒
失珠奇案一套壹口	集仔生鬼容
重台餞別一套壹口	花旦肖麗章
陳宮罵曹一套壹口	集仔生鬼容
七擒孟獲一套一口	集仔生鬼容
陌路耶君求妓一套一口	集仔陳醉輝

唐山高亭碧架中華等公司唱碟每只一元一毛并有狗仔嘜卡林比每只七毛外埠郵費貴客自理

司理人 林沾 李奕村 林源 林潤德 同啟

萬國酒樓勝記新張廣告

雲高華埠

敬者本酒樓新易主人對於樓內外地方佈置雅潔裝飾耀煌特聘上等廚師巧製品餅茶點選用溫柔侍女招待備極安周現定於月之拾九日從新開張茶市筵讌務適所好僑胞諸君命駕賜顧至表歡迎焉

片打街壹百四十二號
喊德線 矢磨四八三

司理 岑女 曾美 黃處 謹啟

祖國新聞（二）

均已擬就　各部隊當時預備出發　我軍來粉由滬　西有唐孟瀟之生力軍爲助　南京指日可復　亦逆令日照行撲滅　切切此令　八月十一日於蚌埠行營　唐生智由九江向蕪湖進攻（孫逆命令）頃接唐孟瀟來電　該軍業已整裝待發　不日由九江向蕪湖進服　與我軍會師南京　仰我軍各部隊由津浦路運河分途北進　即刻出發　此令　八月拾五日於蚌埠行營　按孫逆傳芳屢戰皆北　精銳之師久已喪失　守日不足　何況進攻　而此次犯首都　兇猛異常　當時令人自思不解　及觀孫唐之種種秘密　乃知孫之所以死灰復燃　各　唐逆生智之暗助也　一　孫傳芳張作霖各派代表　赴廬山謁唐　孫傳芳攻南京既敗　唐逆生智又復按兵不動　佯電對我　七兩軍質詰　實則叛心仍未稍殺　九月初　孫傳芳派將自里　張作霖派郭某　先後赴廬山　會商善後事宜　內容未悉　向唐生智同時亦派荊嗣佑與曹某赴北京　與奉張有所接洽　四　唐父在北京設辦事處　唐逆罪惡日漸襲露　始則暗通孫傳芳　使我首都　孫逆敗衂　更不惜北與奉張勾結　向奉張向稱狡詐　唐雖暗派代表荊某曹某向張一再表示好感　而張氏終不肯推心置腹　近日唐氏竟遣其老父潛往北京　在北城騎河樓置帶　設立辦事處　與一羣賣國賊相酬酢矣

晉軍敗退之原因

▲由於馮玉祥不踐約出兵
▲商震演說抱怨馮玉祥

北京電訊云　張家口拾七日電　奉晉兩軍八日以來　在卜花園附近激戰　十日　晉軍陷於不利　十一日起　開始退却　全拾四日　全部離開前線　頃在柴溝堡之線布防　本軍以第九軍高維嶽部　第十二軍湯玉麟部　第十一軍張作相部之主力　分鐵路南北地域追擊中　晉軍退却時秩序尚整齊　張家口自十四日夜半　本軍陸續開到　市民扶人青天白日旗易五色旗　以示歡迎　張垣市內巡警當晉軍退入　同時即逃亡　由本軍維持市內秩序　高維嶽湯玉麟日下在張家口　電報自拾八夜可通　又壹報告　商震於離張垣時　集合市民發表演說　其要點謂馮玉祥狡猾無倫　晉軍以爲馮軍前進二十里　誰知馮軍却倒退六十里　因馮軍不守誓約　致我軍作戰發生大困難　不得不出於退却一途　晉軍之慘敗　實因爲馮所賣云　對馮多抨擊之詞　且演說時　聲極悲痛

◎▲謝啟

敬啟者本堂前日舉行週年紀念荷蒙各界惠賜隆儀物品美不勝收感佩莫名謹登報表揚藉伸謝意

域埠致公總堂賀詞
◯都城達權賀詞
公堂賀詞　賀金五元
社賀詞　全城致公堂賀金一元
黃鍊賀詞　賀金
本埠國民黨賀詞　賀金二元
朱兄周傳家賀電
覺吾致公堂達權
片市帕致賀詞
卡城致公堂達權
片辰致公堂賀金五元
錦碌致公堂賀
錦碌

云華致公堂謹謝

◎▲坎屬首區駐山巴爲組織五洲洪門懇親會籌辦分處職員表

正處長　周煥家
副處長　張炳裕
正書記　許恢遠
副書記　黃本傳
貯庫　馬心慰
籌捐主任　陳秭
籌捐專員　黃漢石
比井籌捐專員　周國慶　馬心民
大賓比籌捐專員　鄭杜光　陳文保
葛汝籌捐專員　馬輔政　馬榮雅
果到儉籌捐專員　黃杞財　鄭文波　陳如信
監督　馬立綏

◎▲城部達權社十八年職員一覽表

社長　劉子賢　李雲策
議長　鄧鶴樓　張聘南
名譽　張雲谷　黃壽如
外交　張榴炳　陳霖君
交際　鄭德湘　張瑞沾
理財　鄭日明　李頌初
中文書記　林德源　司徒俊榆
監督　李扶君　吳鉅君　湯梧君
理數　黃德楄　張錫端
核數　鄧潤君　吳奕亭
官傳　黃壽如　李扶
調査　李雲漢　李田超
庶務　湯[illegible]來　梁[illegible]　廖榮忠
議員　潘銳學　林杰有　劉兆棟　區日君　陳安君　林鈞君　李田超　廖光源　張榮光　林道潤　溫榮贊　張耜君　呂壽君　關華君　林德焯　吳培旺　湯義楨　劉周佑　黃殿君　劉[illegible]君　伍歡君　司徒柏君　廖崇忠　廖根君　張友梅　阮澤南　黎鐵君　呂端君　宋勤君　李雲漢　伍芳君　劉永福

◎▲萬客注意

敬者本旅館開設有年各界人士旅寓咸稱利便因與華人街接近內有房間每間有冷熱水洗濯另有電話利用現定每客一宿收銀一元以上全半者收銀一元每定住一星期收價由五元以上此佈

喊線詩磨九四〇一

HOTEL WEST
444 Carrall St.
Phone Sey. 9401
Vancouver, B. C.

雲埠委市旅館主人啟

心田織造公司

兼售各種勞動衣物額外克己

本公司在雲高華開張織造男女各款最好羊毛捽結上大精良久爲僑胞歡迎蓋本公司所織造之捽結專取合中國人身材尺度適合非比西人所造之衫有袖長及不襯身之憾而且價極廉平

定捽尺度結法
（罇領衫）由胸前鈕量至背後書明若干英寸付來無悞

▲茲將各款羊毛衫價目列左

疊領衫銀拾元
羹領衫銀九元二五
唐女銀衫九元
開胸夾仔銀六元二五
五色旗夾仔銀六元二五
密胸夾仔銀九元九
罇領衫銀九元二五
以上超等紗線

疊領衫銀八元五
羹領衫銀八元
唐女衫銀八元
開胸夾仔銀五元五
五色旗夾仔銀五元五
密胸夾仔銀四元七九
罇領衫銀八元
以上上等紗線

倘由本公司所購之衫不合意者勿穿污穢可來函述明轉換以照大信或歸國僑胞欲定造合意之衫四十八點鐘能有貨交上

▲現有各種彩色羊毛線辦超等十二種上等二十二種　諸君欲看線辦函索郎寄

▲大帮羊毛頸列下

▲現辦到最艷美間雲石彩色女庄羊毛頸巾其度數濶二十寸長六拾寸每條二元二毛九
▲現辦到最雅觀間色男庄羊毛頸巾其度數濶拾寸長五十六寸每條壹元七毛五全二元五毛
▲現辦到最新欵開色及織花幼童羊毛帽每件五毛五全壹元貳毛九仙

▲現辦到最大帮最新欵急帽

外埠代沽處

城埠　天助公司
袞巴崙　黃槐公司
滿地可　亞洲公司
舞市阻　新新公司
雷振打　益利公司
媽力埠　源安公司
柯埠京　永安公司
錦綠帕　廣利榮公司
點問帕　廣利源公司
片市乃魯　聯盛公司
埃市巧　永昌泰公司
黨近埠　均昌公司
都朗度埠　大華金舖
溫地辟埠　富冷黃公司
云寧埠　新欲源公司

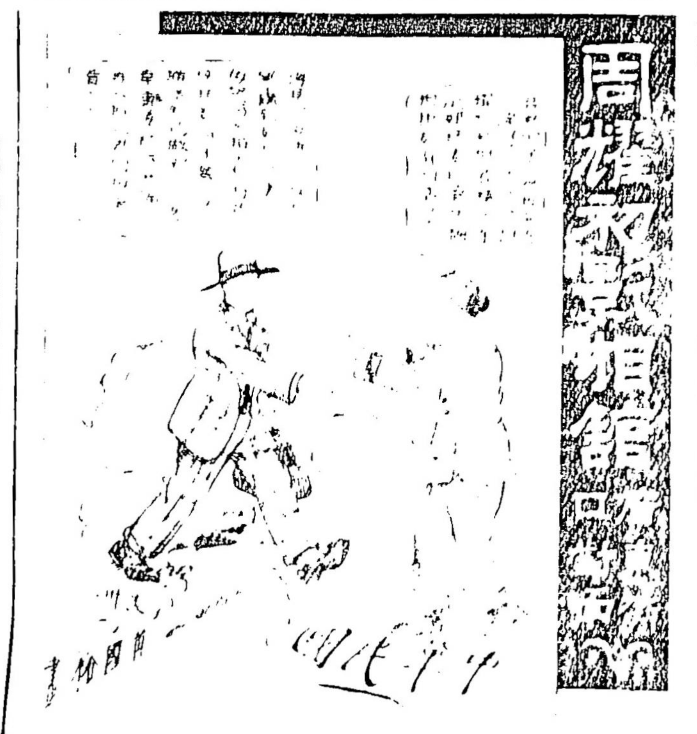
（買客注意）

在加拿大各埠僑胞購貨如先來銀本公司包交郵費若由C.O.D.交易車費買客自備

心田織造公司
H.W. Samtien CO
436 Columbia Av.
Vancouver B. C

華安祥
鮮明美味臘腸
諸君光顧[illegible]

Wah On Chong
2 Canton St.
Phone Sey 7410R
Vancouver, B.C.



周[illegible]相館

已適日船期更改　影相館宜即回國僑胞　秘訣可喜定於先草皮　尺率勞永逸本館　工夫快捷無匹　限日依時價銀　老實肩目玲瓏　形容現畢裝色　配顏真個第一　其妙無窮口難　盡述廿有五載　聲名洋溢光顧　諸君機會勿失

中華百貨商店

加拿大雲高華

輔行雜貨公司

新辦到

水仙花頭　甜金棧乾　磁頭扁茶　金菜糖老　中國蘇糖　江西瓷器　福州漆器　上海銅器　精細竹器　柚壤木器　宜興泥器　蘇杭刺繡　男女睡鞋　長短絲襪　各款玩具

本公司具資分設支行在香港派件專司搜辦中國南北貨品大帮運來以應此間僑商就近採辦嘉客惠顧可以選配任意不拘委附快車寄奉定當周旋無誤斷不致負所托馬敢竭鄙誠佇候明教

司理人李日如啟

FOO HUNG CO.
127 129 PENDER St. E.
VANCOUVER B. C.
PHONE SEY. 3440

環球公司銅鐵行

蔡九皋題

電話（詩磨）四九九四
Phone Sey. 4994

8

專仔包線

本公司現辦到大帮民且罇包線無論特殊平賣任何西人發行價格總不及本公司包線批價之平細查便知

WANCOW CO. LTD. HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B.C.

舖在加拿大雲高華埠片打街東門牌一百廿七號（馬金紫堂總樓下）開張